

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28229658									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie wasserdichte Steckdosen im Freien, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu minimieren.	Use waterproof sockets outdoors to minimize the risk of electric shock.	Utilisez des prises étanches à l'extérieur pour minimiser le risque de choc électrique.	Utilizzare prese impermeabili all'aperto per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche.	Gebruik buitenshuis waterdichte stopcontacten om het risico op een elektrische schok te minimaliseren.	Utilice enchufes impermeables en exteriores para minimizar el riesgo de descarga eléctrica.	Používejte voděodolné zásuvky venku, abyste minimalizovali riziko úrazu elektrickým proudem.	Koristite vodootporne utičnice na otvorenom kako biste smanjili rizik od strujnog udara.	Koristite vodootporne utičnice na otvorenom kako biste smanjili rizik od strujnog udara.	Használjon vízálló aljzatokat a szabadban, hogy minimalizálja az áramütés kockázatát.
Verwenden Sie die Gartenpumpe nur in einer Umgebung, die für ihren Einsatz geeignet ist. Achten Sie darauf, dass sie vor extremen Wetterbedingungen geschützt ist und nicht in überfluteten Bereichen betrieben wird.	Only use the garden pump in an environment suitable for its use. Make sure it is protected from extreme weather conditions and is not operated in flooded areas.	Utilisez la pompe de jardin uniquement dans un environnement adapté à son utilisation. Assurez-vous qu'il est protégé des conditions météorologiques extrêmes et qu'il n'est pas utilisé dans des zones inondées.	Utilizzare la pompa da giardino solo in un ambiente adatto al suo utilizzo. Assicurarsi che sia protetto da condizioni atmosferiche estreme e che non venga utilizzato in aree allagate.	Gebruik de tuinpomp alleen in een omgeving die geschikt is voor het gebruik ervan. Zorg ervoor dat het apparaat beschermd is tegen extreme weersomstandigheden en niet gebruikt wordt in overstromde gebieden.	Utilice la bomba de jardín únicamente en un entorno adecuado para su uso. Asegúrese de que esté protegido de condiciones climáticas extremas y de que no se opere en áreas inundadas.	Zahradní čerpadlo používejte pouze v prostředí, které je pro jeho použití vhodné. Ujistěte se, že je chráněn před extrémními povětrnostními podmínkami a není provozován v zaplavených oblastech.	Koristite vrtnu pumpu samo u okruženju koje je prikladno za njezinu upotrebu. Osigurajte da je zaštićen od ekstremnih vremenskih uvjeta i da ne radi u poplavljenim područjima.	Koristite vrtnu pumpu samo u okruženju koje je prikladno za njezinu upotrebu. Osigurajte da je zaštićen od ekstremnih vremenskih uvjeta i da ne radi u poplavljenim područjima.	kerti szivattyút csak olyan környezetben használja, amely alkalmas a használatra. Győződjön meg arról, hogy védve van a szélsőséges időjárási viszonyoktól, és ne használja elárasztott területeken.
Halten Sie Kinder und Haustiere von der Pumpe fern, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.	Keep children and pets away from the pump to avoid accidents and injuries.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la pompe pour éviter les accidents et les blessures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalla pompa per evitare incidenti e lesioni.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de pomp om ongelukken en letsel te voorkomen.	Mantenga a los niños y mascotas alejados de la bomba para evitar accidentes y lesiones.	Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od čerpadla, abyste předešli nehodám a zraněním.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od pumpe kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od pumpe kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	A balesetek és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a szivattyútól.
Stellen Sie die Pumpe auf eine stabile und ebene Fläche, um Vibrationen und ein Kippen der Pumpe zu vermeiden. Sorgen Sie dafür, dass sie nicht in direktem Kontakt mit dem Boden steht, um Schmutzansammlung zu vermeiden.	Place the pump on a stable and level surface to avoid vibrations and tipping of the pump. Make sure it is not in direct contact with the ground to avoid accumulation of dirt.	Placer la pompe sur une surface stable et plane pour éviter les vibrations et le basculement de la pompe. Assurez-vous qu'il n'est pas en contact direct avec le sol pour éviter l'accumulation de saleté.	Posizionare la pompa su una superficie stabile e piana per evitare vibrazioni e ribaltamento della pompa. Assicurarsi che non sia a diretto contatto con il pavimento per evitare accumuli di sporco.	Plaats de pomp op een stabiele en vlakke ondergrond om trillingen en kantelen van de pomp te voorkomen. Zorg ervoor dat het niet in direct contact staat met de vloer om vuilophoping te voorkomen.	Coloque la bomba sobre una superficie estable y plana para evitar vibraciones y vuelcos de la bomba. Asegúrese de que no esté en contacto directo con el suelo para evitar la acumulación de suciedad.	Čerpadlo umístěte na stabilní a rovný povrch, aby nedocházelo k vibracím a převrácení čerpadla. Ujistěte se, že není v přímém kontaktu s podlahou, aby se zabránilo hromadění nečistot.	Postavite pumpu na stabilnu i ravnu površinu kako biste izbjegli vibracije i prevrtanje pumpe. Pazite da nije u izravnom kontaktu s podom kako biste izbjegli nakupljanje prljavštine.	Postavite pumpu na stabilnu i ravnu površinu kako biste izbjegli vibracije i prevrtanje pumpe. Pazite da nije u izravnom kontaktu s podom kako biste izbjegli nakupljanje prljavštine.	Helyezze a szivattyút stabil és sima felületre, hogy elkerülje a vibrációt és a szivattyú felborulását. Ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen közvetlenül a padlóval, hogy elkerülje a szennyeződés felhalmozódását.
Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wo sich der Not-Aus-Schalter befindet und wie er zu bedienen ist, um die Pumpe im Notfall schnell ausschalten zu können.	Make sure you know where the emergency stop switch is located and how to operate it so you can quickly turn off the pump in an emergency.	Assurez-vous de savoir où se trouve l'interrupteur d'arrêt d'urgence et comment l'utiliser pour arrêter rapidement la pompe en cas d'urgence.	Assicurati di sapere dove si trova l'interruttore di arresto di emergenza e come usarlo per spegnere rapidamente la pompa in caso di emergenza.	Zorg ervoor dat u weet waar de noodstopchakelaar zich bevindt en hoe u deze kunt gebruiken om de pomp in geval van nood snel uit te schakelen.	Asegúrese de saber dónde está el interruptor de parada de emergencia y cómo usarlo para apagar rápidamente la bomba en caso de emergencia.	Ujistěte se, že víte, kde je nouzový vypínač a jak jej použít k rychlému vypnutí čerpadla v případě nouze.	Provjerite znate li gdje se nalazi prekidač za hitno zaustavljanje i kako ga koristiti za brzo isključivanje crpke u hitnim slučajevima.	Provjerite znate li gdje se nalazi prekidač za hitno zaustavljanje i kako ga koristiti za brzo isključivanje crpke u hitnim slučajevima.	Győződjön meg arról, hogy hol van a vészleállító kapcsoló, és hogyan kell használni a szivattyú gyors leállításához vészhelyzetben.
Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung und Verkabelung der Schmutzwasserpumpe den örtlichen Sicherheitsvorschriften entsprechen und ordnungsgemäß isoliert und geschützt sind.	Make sure that the power supply and wiring of the waste water pump comply with local safety regulations and are properly insulated and protected.	Assurez-vous que l'alimentation électrique et le câblage de la pompe à eaux usées sont conformes aux réglementations de sécurité locales et sont correctement isolés et protégés.	Assicurarsi che l'alimentazione elettrica e il cablaggio della pompa delle acque reflue siano conformi alle norme di sicurezza locali e siano adeguatamente isolati e protetti.	Zorg ervoor dat de voeding en bedrading van de afvalwaterpomp voldoen aan de plaatselijke veiligheidsvoorschriften en goed geïsoleerd en beschermd zijn.	Asegúrese de que la fuente de alimentación y el cableado de la bomba de aguas residuales cumplan con las normas de seguridad locales y estén adecuadamente aislados y protegidos.	Zajistěte, aby napájení a kabeláž čerpadla odpadní vody odpovídaly místním bezpečnostním předpisům a byly řádně izolovány a chráněny.	Osigurajte da su napajanje i ožičenje crpke za otpadnu vodu u skladu s lokalnim sigurnosnim propisima te da su pravilno izolirani i zaštićeni.	Osigurajte da su napajanje i ožičenje crpke za otpadnu vodu u skladu s lokalnim sigurnosnim propisima te da su pravilno izolirani i zaštićeni.	Győződjön meg arról, hogy a szennyvízszivattyú tápellátása és vezetőkei megfelelnek a helyi biztonsági előírásoknak, valamint megfelelően szigetelve és védettek.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

ISC GmbH

Eschenstraße 6, 94405 Landau an der Isar, Deutschland

info@einhell.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28229658									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Schmutzwasserpumpe über eine Notabschaltung verfügt oder dass Sie in der Lage sind, die Pumpe sofort auszuschalten, wenn ein Problem oder eine Gefahr festgestellt wird.	Make sure the waste water pump has an emergency shut-off feature or that you are able to shut the pump off immediately if a problem or hazard is detected.	Assurez-vous que la pompe à eau sale dispose d'un arrêt d'urgence ou que vous pouvez éteindre la pompe immédiatement si un problème ou un danger est détecté.	Assicurarsi che la pompa dell'acqua sporca sia dotata di un arresto di emergenza o di essere in grado di spegnere immediatamente la pompa se viene rilevato un problema o pericolo.	Zorg ervoor dat de vuilwaterpomp een noodstop heeft of dat u de pomp onmiddellijk kunt uitschakelen als er een probleem of gevaar wordt gedetecteerd.	Asegúrese de que la bomba de agua sucia tenga un apagado de emergencia o de que pueda apagar la bomba inmediatamente si se detecta un problema o peligro.	Ujistěte se, že čerpadlo špinavé vody má nouzové vypnutí nebo že jste schopni čerpadlo okamžitě vypnout, pokud je zjištěn problém nebo nebezpečí.	Provjerite ima li crpka za prijavu vodu hitno isključivanje ili možete odmah isključiti pumpu ako se otkrije problem ili opasnost.	Provjerite ima li crpka za prijavu vodu hitno isključivanje ili možete odmah isključiti pumpu ako se otkrije problem ili opasnost.	Győződjön meg arról, hogy a piszkosvíz-szivattyú vészleállítóval rendelkezik, vagy hogy probléma vagy veszély észlelése esetén azonnal le tudja kapcsolni a szivattyút.
Lesen Sie die Gebrauchsanweisung der Schmutzwasserpumpe sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen zur sicheren Verwendung, Wartung und Lagerung des Geräts.	Read the dirty water pump user manual carefully and follow all instructions for safe use, maintenance and storage of the device.	Lisez attentivement le manuel d'instructions de la pompe à eau sale et suivez toutes les instructions pour une utilisation, un entretien et un stockage en toute sécurité de l'appareil.	Leggere attentamente il manuale di istruzioni della pompa dell'acqua sporca e seguire tutte le istruzioni per l'uso, la manutenzione e la conservazione in sicurezza del dispositivo.	Lees de handleiding van de vuilwaterpomp zorgvuldig door en volg alle instructies voor veilig gebruik, onderhoud en opslag van het apparaat.	Lea atentamente el manual de instrucciones de la bomba de agua sucia y siga todas las instrucciones para un uso, mantenimiento y almacenamiento seguros del dispositivo.	Přečtěte si pozorně návod k použití čerpadla na špinavou vodu a dodržujte všechny pokyny pro bezpečné používání, údržbu a skladování zařízení.	Pažljivo pročitajte upute za uporabu pumpe za prijavu vodu i slijedite sve upute za sigurnu uporabu, održavanje i skladištenje uređaja.	Pažljivo pročitajte upute za uporabu pumpe za prijavu vodu i slijedite sve upute za sigurnu uporabu, održavanje i skladištenje uređaja.	Olvassa el figyelmesen a piszkosvíz-szivattyú használati útmutatóját, és kövesse a készülék biztonságos használatára, karbantartására és tárolására vonatkozó összes utasítást.
Heben Sie wichtige Dokumente, elektronische Geräte und Wertsachen über Hochwasserniveau auf oder bringen Sie sie an einen sicheren Ort.	Keep important documents, electronic devices and valuables above flood level or move them to a safe place.	Conservez les documents importants, les appareils électroniques et les objets de valeur au-dessus du niveau d'inondation ou déplacez-les dans un endroit sûr.	Conserva documenti importanti, dispositivi elettronici e oggetti di valore al di sopra del livello delle inondazioni o spostali in un luogo sicuro.	Bewaar belangrijke documenten, elektronische apparaten en waardevolle spullen boven het overstromingsniveau of verplaats ze naar een veilige locatie.	Mantenga los documentos importantes, dispositivos electrónicos y objetos de valor por encima del nivel de inundación o trasládelos a un lugar seguro.	Uchovávejte důležité dokumenty, elektronická zařízení a cennosti nad úrovní povodně nebo je přesuňte na bezpečné místo.	Držite važne dokumente, elektroničke uređaje i dragocjenosti iznad razine poplave ili ih premjestite na sigurno mjesto.	Držite važne dokumente, elektroničke uređaje i dragocjenosti iznad razine poplave ili ih premjestite na sigurno mjesto.	A fontos dokumentumokat, elektronikus eszközöket és értékeket az árvízszint felett tartsa, vagy helyezze biztonságos helyre.
Achten Sie darauf, dass Sie ausreichende Vorräte an Trinkwasser und nicht verderblichen Lebensmitteln für den Fall einer Überschwemmung haben.	Make sure you have adequate supplies of drinking water and non-perishable food in case of flooding.	Assurez-vous de disposer de suffisamment d'eau potable et de denrées non périssables en cas d'inondation.	Assicurati di avere scorte adeguate di acqua potabile e cibo non deperibile in caso di alluvione.	Zorg voor voldoende drinkwater en niet-bederfelijk voedsel voor het geval er een overstroming plaatsvindt.	Asegúrese de contar con suministros adecuados de agua potable y alimentos no perecederos en caso de una inundación.	Ujistěte se, že máte dostatečné zásoby pitné vody a trvanlivých potravin pro případ povodní.	Pobrinite se za odgovarajuće zalihe pitke vode i nepokvarljive hrane u slučaju poplave.	Pobrinite se za odgovarajuće zalihe pitke vode i nepokvarljive hrane u slučaju poplave.	Ügyeljen arra, hogy megfelelő mennyiségű ivóvízzel és nem romlandó élelmiszerrel rendelkezzen árvíz esetére.